

THÔNG BÁO HÀNG HẢI

Về việc thiết lập mới báo hiệu nổi: Phao báo hiệu chuyên dùng “H1”, “H2”
“H3” không chế khu vực thi công nạo vét luồng Soài Rạp

HCM - 09 - 2014

- Vùng biển: Tp. Hồ Chí Minh.
- Tên luồng: Luồng Soài Rạp – Hiệp Phước.
- Tên phao: “H1”, “H2”, “H3”.

Căn cứ báo cáo của Công ty Bảo đảm an toàn hàng hải Đông Nam Bộ về việc hoàn thành thiết lập phao báo hiệu hàng hải “H1”, “H2”, “H3” luồng Soài Rạp và báo cáo tọa độ của Xí nghiệp Khảo sát hàng hải miền Nam,

Thừa uỷ quyền của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải, Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam thông báo:

Phao báo hiệu hàng hải chuyên dùng “H1”, “H2”, “H3” được thiết lập không chế khu vực thi công nạo vét luồng Soài Rạp với những đặc tính nhận biết như sau:

Tọa độ địa lý:

Số hiệu	Hệ tọa độ VN-2000		Hệ tọa độ WGS-84	
	Vĩ độ (φ)	Kinh độ (λ)	Vĩ độ (φ)	Kinh độ (λ)
“H1”	10°27’36”9 N	106°45’35”2 E	10°27’33”2 N	106°45’41”7 E
“H2”	10°25’45”7 N	106°47’09”9 E	10°25’42”0 N	106°47’16”4 E
“H3”	10°24’18”3 N	106°48’25”4 E	10°24’14”6 N	106°48’31”9 E

Tác dụng: báo hiệu khu vực công trình đang thi công.

ĐẶC TÍNH NHẬN BIẾT:

- Phao đường kính 2,0 mét.
- Hình dạng: Hình tháp lưới.
- Màu sắc: Toàn thân sơn màu vàng.
- Dấu hiệu đỉnh: Một chữ X màu vàng.
- Số hiệu: Kê chữ “H1”, “H2”, “H3” màu đỏ.
- Đặc tính ánh sáng: Ánh sáng màu vàng, chớp nhóm (3+1) chu kỳ 12 giây.

HƯỚNG DẪN HÀNG HẢI:

Các phương tiện ra vào luồng Soài Rạp qua khu vực phao báo hiệu có tọa độ trên, chú ý đi cách xa báo hiệu, thận trọng tăng cường cảnh giới để đảm bảo an toàn hàng hải./.

Nơi nhận:

- Bộ GTVT;
- Cục Hàng hải Việt Nam;
- Cty TNHH MTV Thông tin điện tử Hàng hải;
- Lãnh đạo Tổng Cty BĐATHH miền Nam;
- Website www.vms-south.vn;
- Phòng: KTKH, KT;
- Lưu: VT, P.ATHH_{Huy}.

**KT. TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**



Phạm Quốc Sứ

Danh sách nơi nhận kèm theo:

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 1 | Bộ Tư lệnh Hải quân | 18 | Cty VT và cung ứng xăng dầu đường thủy I |
| 2 | Cục khai thác và bảo vệ nguồn lợi thủy sản | 19 | Cty Vận tải biển Sài Gòn |
| 3 | Cục Đường thủy nội địa Việt Nam | 20 | Trường Cao đẳng nghề hàng hải TP.HCM |
| 4 | Chi Cục Đường sông phía Nam | 21 | Trường Đại học GTVT TP.HCM |
| 5 | Cục Cảnh sát biển | 22 | Cty Bảo đảm an toàn hàng hải Đông Nam Bộ |
| 6 | Tập đoàn Dầu khí Việt Nam | 24 | Công ty Vitaco |
| | - XNLD Dầu khí Vietsovpetro (VSP) | 25 | Cảng Sài Gòn |
| | - Tổng Cty Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí (PTSC) | 26 | Đài duyên hải Vũng Tàu |
| | - Tổng Cty Thăm dò khai thác Dầu khí (PVEP) | 27 | XN hoa tiêu Vũng Tàu |
| | - Tổng Cty Vận tải Dầu khí (PVTrans) | 28 | Cty TNHH MTV Hoa tiêu Tân Cảng |
| | - Cty CP Vận tải SP Khí quốc tế (Gas shipping) | 29 | Cty TNHH MTV Hoa tiêu KV IX |
| 7 | Tập đoàn Xăng dầu Việt Nam | 30 | Cảng vụ Hàng hải Vũng Tàu |
| 8 | Tổng Cty Hàng hải Việt Nam | 31 | XN Tàu dịch vụ dầu khí |
| 9 | Hiệp hội Cảng biển Việt Nam | 32 | XN Trục Vớt Cứu Hộ Vận Tải I |
| 10 | Đại lý Hàng hải Sài Gòn (Vosa Sài Gòn) | 33 | SỞ GTVT Tp.Hồ Chí Minh |
| 11 | Đài tiếng nói nhân dân Tp.Hồ Chí Minh | 34 | SỞ NN&PTNT Tp.Hồ Chí Minh |
| 12 | Đài Duyên hải Tp. Hồ Chí Minh | 35 | SỞ GTVT tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu |
| 13 | Công ty Vận tải biển VN (VOSCO) | 36 | SỞ NN&PTNT tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu |
| 14 | Công ty Vận tải biển III (VINASHIP) | | ĐƠN VỊ ĐĂNG KÍ NHẬN TBHH: |
| 15 | Cty Vận tải và thuê tàu biển VN (VITRANSCHART) | 37 | Công ty Phương Nam - Bộ Quốc phòng |
| 16 | Cty Vận tải xăng dầu đường biển | | |
| 17 | Cty Vận tải Thủy Bắc | | |

(Unofficial translation)



NOTICE TO MARINERS

Establish aid to navigation buoys on Soairap - Hiepphuoc channel

- Sea area: Hochiminh City

- Channel's name: Soairap – Hiepphuoc.

On behalf of Ministry of Transport, Southern Vietnam Maritime Safety Corporation notifies that:

New aid to navigation buoys have been established on Soairap – Hiepphuoc fairway with details as follow:

- Coordinate:

No.	VN-2000		WGS-84	
	Lat (ϕ)	Long (λ)	Lat (ϕ)	Long (λ)
“H1”	10°27'36”9 N	106°45'35”2 E	10°27'33”2 N	106°45'41”7 E
“H2”	10°25'45”7 N	106°47'09”9 E	10°25'42”0 N	106°47'16”4 E
“H3”	10°24'18”3 N	106°48'25”4 E	10°24'14”6 N	106°48'31”9 E

- Function: Activities construction on Soairap – Hiepphuoc channel,

a. Daytime characteristics:

- Diameter: Φ 2,0m;

- Shape: pillar;

- Colour: yellow;

- Topmark: Letter “H1”, “H2”, “H3” in red;

b. Night characteristics:

- Character: Yellow, Group flashing (3+1) – 12s.

Navigating guidance:

Vessels sailing on Soairap – Hiepphuoc channel should pay attention to the position of the buoys mentioned above to ensure traffic safety./.